

DIN EN 12225



ICS 07.100.99; 59.080.70

Einsprüche bis 2019-11-20
Vorgesehen als Ersatz für
DIN EN 12225:2000-12

Entwurf

**Geokunststoffe –
Prüfverfahren zur Bestimmung der mikrobiologischen Beständigkeit
durch einen Erdeingrabungsversuch;
Deutsche und Englische Fassung prEN 12225:2019**

Geosynthetics –

Method for determining the microbiological resistance by a soil burial test;
German and English version prEN 12225:2019

Géosynthétiques –

Méthode pour la détermination de la résistance microbologique par un essai
d'enfouissement;

Version allemande et anglaise prEN 12225:2019

Anwendungswarnvermerk

Dieser Norm-Entwurf mit Erscheinungsdatum 2019-09-20 wird der Öffentlichkeit zur Prüfung und
Stellungnahme vorgelegt.

Weil die beabsichtigte Norm von der vorliegenden Fassung abweichen kann, ist die Anwendung dieses Entwurfs
besonders zu vereinbaren.

Stellungnahmen werden erbeten

- vorzugsweise online im Norm-Entwurfs-Portal von DIN unter www.din.de/go/entwuerfe bzw. für Norm-Entwürfe der DKE auch im Norm-Entwurfs-Portal der DKE unter www.entwuerfe.normenbibliothek.de, sofern dort wiedergegeben;
- oder als Datei per E-Mail an textilnorm@din.de möglichst in Form einer Tabelle. Die Vorlage dieser Tabelle kann im Internet unter www.din.de/go/stellungnahmen-norm-entwuerfe oder für Stellungnahmen zu Norm-Entwürfen der DKE unter www.dke.de/stellungnahme abgerufen werden;
- oder in Papierform an den DIN-Normenausschuss Textil und Textilmaschinen (Textilnorm), 10772 Berlin, Saatwinkler Damm 42/43, 13627 Berlin.

Die Empfänger dieses Norm-Entwurfs werden gebeten, mit ihren Kommentaren jegliche relevanten
Patentrechte, die sie kennen, mitzuteilen und unterstützende Dokumentationen zur Verfügung zu stellen.

Gesamtumfang 18 Seiten

DIN-Normenausschuss Textil und Textilmaschinen (Textilnorm)

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (prEN 12225:2019) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 189 „Geokunststoffe“ erarbeitet, dessen Sekretariat von NBN (Belgien) gehalten wird.

Das zuständige nationale Normungsgremium ist der Arbeitsausschuss NA 106-01-11 AA „Geotextilien und Geokunststoffe; SpA zu CEN/TC 189 und ISO/TC 221“ im DIN-Normenausschuss Textil und Textilmaschinen (Textilnorm).

Um Zweifelsfälle in der Übersetzung auszuschließen, ist die englische Originalfassung beigelegt. Die Nutzungsbedingungen für den deutschen Text des Norm-Entwurfes gelten gleichermaßen auch für den englischen Text.

Änderungen

Gegenüber DIN EN 12225:2000-12 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) redaktionelle Überarbeitung der gesamten Norm sowie Anpassung an die geltenden Gestaltungsregeln;
- b) Überarbeitung der normativen Verweisungen;
- c) Verweisungen auf terminologische Datenbanken von ISO und IEC in Abschnitt 3 aufgenommen.

Geokunststoffe — Prüfverfahren zur Bestimmung der mikrobiologischen Beständigkeit durch einen Erdeingrabungsversuch

Géosynthetics — Méthode pour la détermination de la résistance microbologique par un essai d'enfouissement

Geosynthetics — Method for determining the microbiological resistance by a soil burial test

ICS:

Deskriptoren

Dokument-Typ: Europäische Norm

Dokument-Untertyp:

Dokument-Stage: CEN-Umfrage

Dokument-Sprache: D

STD Version 2.9p

Inhalt

	Seite
Europäisches Vorwort	3
1 Anwendungsbereich	4
2 Normative Verweisungen	4
3 Begriffe	4
4 Kurzbeschreibung	5
5 Reagenzien und Prüfeinrichtung	5
5.1 Prüferde	5
5.2 Baumwollgewebe	6
5.3 Mikrobizide Mittel	6
5.4 Behälter	6
6 Messproben	6
7 Prüfklima	6
8 Durchführung	7
8.1 Biologische Aktivität	7
8.2 Prüfung der Messproben	7
8.2.1 Aktive Prüfung	7
8.2.2 Bebrütung	7
8.2.3 Reinigung der Messproben	7
8.2.4 Bewertungsprüfungen	8
9 Prüfbericht	8

Europäisches Vorwort

Dieses Dokument (prEN 12225:2019) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 189 „Geokunststoffe“ erarbeitet, dessen Sekretariat von NBN gehalten wird.

Dieses Dokument ist derzeit zur CEN-Umfrage vorgelegt.

Dieses Dokument wird EN 12225:2000 ersetzen.

1 Anwendungsbereich

Dieses Dokument legt ein Verfahren zur Bestimmung der mikrobiologischen Beständigkeit von Geokunststoffen durch einen Erdeingravingsversuch fest.

ANMERKUNG Erfahrungen und die Ausgrabung von Geokunststoffen, die sich in manchen Fällen über mehr als zwei Jahrzehnte als beständig erwiesen haben, zeigen, dass Geokunststoffe aus synthetischen Materialien im Allgemeinen gegenüber mikrobiologisch ausgelöstem Zerfall resistent sind. Es kann deshalb erwartet werden, dass die meisten der gegenwärtigen handelsüblichen Produkte den Erdeingravingsversuch erfolgreich bestehen werden und dass es wahrscheinlich nicht notwendig ist, sie alle unabhängig von ihrer Funktion dieser Prüfung zu unterziehen. Wenn jedoch die Anforderungen an ausreichende Funktion der Geokunststoffe den Nachweis der mikrobiologischen Beständigkeit erfordern oder wenn sie aus neuentwickelten Polymeren hergestellt sind, deren Beständigkeit anzuzweifeln ist, sollte der Erdeingravingsversuch durchgeführt werden.

2 Normative Verweisungen

Die folgenden Dokumente werden im Text in solcher Weise in Bezug genommen, dass einige Teile davon oder ihr gesamter Inhalt Anforderungen des vorliegenden Dokuments darstellen. Bei datierten Verweisungen gilt nur die in Bezug genommene Ausgabe. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments (einschließlich aller Änderungen).

EN 12226, *Geokunststoffe — Allgemeine Prüfverfahren zur Bewertung nach Beständigkeitsprüfungen*

EN ISO 291, *Kunststoffe — Normalklimate für Konditionierung und Prüfung (ISO 291)*

EN ISO 11721-1:2001, *Textilien — Bestimmung der Widerstandsfähigkeit zellulosehaltiger Textilien gegen Mikroorganismen — Erdeingrabetest — Teil 1: Nachweis einer verrottungshemmenden Ausrüstung (ISO 11721-1:2001)*

EN ISO 13934-1, *Textilien — Zugeigenschaften von textilen Flächengebilden — Teil 1: Bestimmung der Höchstzugkraft und Höchstzugkraft-Dehnung mit dem Streifen-Zugversuch (ISO 13934-1)*

3 Begriffe

Für die Anwendung dieses Dokuments gelten die folgenden Begriffe.

ISO und IEC stellen terminologische Datenbanken für die Verwendung in der Normung unter den folgenden Adressen bereit:

- IEC Electropedia: verfügbar unter <http://www.electropedia.org/>
- ISO Online Browsing Platform: verfügbar unter <http://www.iso.org/obp>

3.1 mikrobiologische Beständigkeit

Beständigkeit eines Geotextils oder geotextilverwandten Produktes gegenüber Angriffen durch Bakterien oder Pilze

Anmerkung 1 zum Begriff: Es gibt keine Grenzwerte für Bewertungskriterien. Ein Produkt, das im Laboratorium unter optimalen Bedingungen einen statistisch gesicherten Abbau aufweist, kann in der Praxis nicht verrottungsfest sein.

3.2 Sättigungsfeuchtegehalt SMC

Wassergehalt der Erde bei einer Sättigung von 100 %

Anmerkung 1 zum Begriff: EN ISO 11721-1:2001 verwendet den Begriff „Wasserrückhaltevermögen“ (en: water holding capacity, WHC).